



AREA RISORSE UMANE
UFFICIO PERSONALE DOCENTE E COLLABORAZIONI ESTERNE
SETTORE Concorsi personale Docente

IL RETTORE

DR 3177/2015 del 06.10.2015

VISTI:

- La Legge 30/12/2010, n.240, in particolare l'art. 24 comma 6 e l'art. 29 comma 9 che disciplinano la chiamata dei professori di I e II fascia e successive modifiche e integrazioni;
- Il D.M. 29/07/2011, n.336 riguardante la determinazione dei settori concorsuali, raggruppati in macrosettori concorsuali, di cui all'art. 15 della Legge 240/2010 e successive modifiche ed integrazioni;
- Lo Statuto dell'Università emanato con D.R. n. 3689 del 29.10.2012;
- Il Decreto legge n. 192/2014 (decreto mille proroghe) art. 1 comma 1 lettera b) e comma 2 art. 6 comma 2;
- La legge n. 190/2014 (legge di Stabilità 2015) art. 1 comma 349;
- Il D.R. n. 2223/2015 del 22.7.2015 con cui è emanato il Regolamento per l'assegnazione delle risorse, per la chiamata dei Professori di I e II fascia e per il reclutamento dei Ricercatori a tempo determinato tipologia "B";
- Le delibere del Consiglio di Amministrazione n. 74/14 del 18.3.2014, n. 77/14 del 8.04.2014, n. 144/14 del 10.06.2014, n. 173/14 del 24.06.2014.e n. 203/14 del 15.7.2014 riguardanti la programmazione delle risorse 2013-2015 e la relativa assegnazione alle strutture;
- Le delibere del Senato Accademico n. 202/14 del 25.03.2014, n. 219/14 del 7.04.2014, n. 289/14 del 27.05.2014, n. 312/14 del 17.06.2014 e n. 332/14 del 1.07.2014 riguardanti la programmazione delle risorse 2013-2015 e la relativa assegnazione alle strutture;
- Le note rettorali del 30.07.14 con cui si è proceduto a comunicare ai Direttori di Dipartimento ed ai Presidi di Facoltà l'attribuzione delle risorse 2013-2015 ai fini della chiamata del personale docente;
- le delibere del Dipartimento di Studi Europei Americani e Interculturali del 23.06.2015 e del 30.04.2015;
- La delibera n. 416/14 del 14.10.2014 con cui si è approvato il nuovo testo contenente la modifica dell'ultimo capoverso dell'art. 8.2 del Regolamento per l'assegnazione delle risorse per la chiamata dei Professori di I e II fascia e per il reclutamento dei ricercatori a tempo determinato tipologia "B", ai sensi della Legge 30.12.2010 n. 240;
- La nota MIUR n. 1555 del 10.2.2015 riguardante la programmazione e il reclutamento del personale per l'anno 2015;
- la delibera del S.A. n. 218/15 del 28.4.2015 con la quale è stato mandato al Rettore con propri decreti rettorali di dare corso all'avvio delle procedure concorsuali riguardanti il reclutamento del personale Docente e di approvare i criteri per l'emanazione dei bandi dei Dipartimenti;
- il D.R. con il quale il Rettore ha autorizzato l'avvio di una procedura concorsuale per n. 2 posti di Professore Ordinario presso il Dipartimento di Studi Europei Americani e



Interculturali SC 10/L1 (SSD L-LIN/10) e SC 10/E1 (SSD L-LIN/09) e sono stati approvati i relativi criteri di valutazione;

- Le delibere del Consiglio di Amministrazione n. 107 e n. 108 del 5.5.2015 con le quali è stato stabilito il calendario per le prese di servizio;

DECRETA

Art. 1

Indizione della procedura

E' indetta una procedura valutativa di chiamata per due posti di **Professore di ruolo di I Fascia:**

N. 1 posizione di I fascia per il Settore Concorsuale 10/L1 (SSD L-LIN/10) presso il Dipartimento di Studi Europei Americani e Interculturali– Facoltà di Lettere e Filosofia

Numero di Pubblicazioni selezionabili per la valutazione di merito:

non inferiore a 12 e non superiore a 20 negli ultimi 12 anni

I candidati dovranno possedere competenze e una produzione scientifica molto ampia, che riguardi gli autori del canone letterario inglese e americano, nonché quelli delle aree anglofone di Africa, Caraibi, India, Pakistan, comprese le riscritture postcoloniali dei classici, e che dimostri competenza anche nei principali periodi ed aree letterarie di riferimento, dovranno inoltre dimostrare competenza nel campo della traduzione e sensibilità nei confronti della ricerca di taglio interdisciplinare e di genere. Il docente dovrà svolgere la propria attività nell'ambito della Letteratura inglese e a quanto a questo settore disciplinare si riferisce.

Impegno didattico:

E' richiesto l'impegno didattico per 18 CFU nei corsi di Studio triennali e magistrali nel cui Ordinamento didattico è inserito il SSD L-LIN/10 e nel Dottorato di Ricerca in Scienze del Testo. Le attività istituzionali saranno svolte nelle sedi del Dipartimento e della Facoltà di Lettere e Filosofia, in particolare nella sede centrale, p.le Aldo Moro 5 e a Villa Mirafiori, Via Carlo Fea 2.

Per l'analisi di merito verranno adottati i seguenti indicatori obiettivi e i seguenti criteri di valutazione individuale stabiliti dal Senato Accademico per l'area CUN 10 e dall'ANVUR, che dimostrino continuità nel tempo, originalità della produzione scientifica e ampio ventaglio di interessi.



Criteri comparativi:

Valutazione complessiva della ricerca, consolidata dalla tradizione, con i seguenti criteri:

- originalità nel contenuto;
- carattere innovativo;
- importanza e rigore metodologico della produzione scientifica;
- rigore metodologico e apporto innovativo nell'ambito scientifico del SSD;
- congruenza con le tematiche del settore e/o con tematiche interdisciplinari pertinenti;
- rilevanza della collocazione editoriale e diffusione all'interno della comunità scientifica;
- continuità temporale e intensità della produzione scientifica;
- apporto individuale nei lavori in collaborazione;
- varietà anche interdisciplinare delle tematiche trattate;
- rilevanza e qualità della sede editoriale di pubblicazione, sulla base del prestigio e dell'autorevolezza riconosciute dalla comunità scientifica, della sua diffusione nazionale e internazionale, del comitato editoriale e del sistema di referaggio;
- esperienze di ricerca in qualificate sedi (Istituzioni accademiche, Centri di ricerca, Musei, etc.) in Italia e/o in altri Paesi;
- collaborazioni scientifiche alle attività di sedi editoriali riconosciute di eccellenza;
- responsabile di progetti di ricerca finanziati su bando da istituzioni pubbliche nazionali ed internazionali;
- partecipazione, in qualità di relatore, a convegni internazionali;

i suddetti criteri comparativi saranno integrati con i seguenti criteri:

- partecipazione in qualità di relatore a convegni nazionali;
- coordinatore di protocolli d'intesa e di collaborazione scientifica e/o didattica con università e/o enti di ricerca italiani e stranieri.

E' richiesta un'eccellente conoscenza della lingua inglese.

Il docente selezionato dalla Commissione dovrà tenere un seminario sulle ricerche in corso e sulle prospettive delle sue ricerche.

N. 1 posizione di I fascia per il Settore Concorsuale 10/E1 (SSD L-LIN/09) presso il Dipartimento di Studi Europei Americani e Interculturali– Facoltà di Lettere e Filosofia

Numero di Pubblicazioni selezionabili per la valutazione di merito:

non inferiore a 12 e non superiore a 20 negli ultimi 12 anni

I candidati dovranno possedere competenze e una produzione scientifica molto ampia, che riguardi le due varianti principali (portoghese e brasiliano) e i rapporti fra la lingua e la letteratura di vari secoli, compresa la produzione recente; si richiedono inoltre competenze e



titoli scientifici nell'ambito della storia della lingua, dell'analisi metalinguistica nelle sue dimensioni sincroniche e diacroniche, nelle sue strutture fonetiche, morfologiche, sintattiche, lessicali, testuali e pragmatiche, nonché nei diversi livelli e registri di comunicazione, anche retorici, con attenzione alla varietà geografica delle sue varianti; competenze relative alla pratica e alla riflessione sull'attività traduttiva generale, nelle sue molteplici articolazioni, anche e soprattutto in Italia.

Il docente dovrà svolgere un'attività di ricerca nell'ambito della Lingua, della Linguistica, della Traduzione, della Cultura Portoghese, Brasiliana, dell'Africa e dell'Asia Lusofona.

E' richiesto l'impegno didattico per 18 CFU nei Corsi di Studio triennali e magistrali nel cui Ordinamento didattico è inserito il SSD L-LIN/09 e nel Dottorato di Ricerca in Scienze del Testo. Le attività istituzionali saranno svolte nelle sedi del Dipartimento e della Facoltà di Lettere e Filosofia, in particolare nella sede centrale, p.le Aldo Moro 5 e a Villa Mirafiori, Via Carlo Fea 2.

Per l'analisi di merito verranno adottati i seguenti indicatori obiettivi e i seguenti criteri di valutazione individuale stabiliti dal Senato Accademico per l'area CUN 10 e dall'ANVUR, che dimostrino continuità nel tempo, originalità della produzione scientifica e ampio ventaglio di interessi.

Criteri comparativi:

valutazione complessiva della ricerca, consolidata dalla tradizione, con i seguenti criteri:

- originalità nel contenuto;
- carattere innovativo;
- importanza e rigore metodologico della produzione scientifica;
- rigore metodologico e apporto innovativo nell'ambito scientifico del SSD;
- congruenza con le tematiche del settore e/o con tematiche interdisciplinari pertinenti;
- rilevanza della collocazione editoriale e diffusione all'interno della comunità scientifica;
- continuità temporale e intensità della produzione scientifica;
- apporto individuale nei lavori in collaborazione;
- varietà anche interdisciplinare delle tematiche trattate;
- rilevanza e qualità della sede editoriale di pubblicazione, sulla base del prestigio e dell'autorevolezza riconosciute dalla comunità scientifica, della sua diffusione nazionale e internazionale, del comitato editoriale e del sistema di referaggio;
- esperienze di ricerca in qualificate sedi (Istituzioni accademiche, Centri di ricerca, Musei, etc.) in Italia e/o in altri Paesi;
- collaborazioni scientifiche alle attività di sedi editoriali riconosciute di eccellenza;
- responsabile di progetti di ricerca finanziati su bando da istituzioni pubbliche nazionali ed internazionali;
- partecipazione, in qualità di relatore, a convegni internazionali;



i suddetti criteri comparativi saranno integrati con i seguenti criteri:

- partecipazione in qualità di relatore a convegni nazionali;
- coordinatore di protocolli d'intesa e di collaborazione scientifica e/o didattica con università e/o enti di ricerca italiani e stranieri.

E' richiesta un'eccellente conoscenza della lingua portoghese, compresa la variante brasiliana.

Il docente selezionato dalla Commissione dovrà tenere un seminario sulle ricerche in corso e sulle prospettive delle sue ricerche.

Art. 2

Requisiti per l'ammissione alle procedure

Alle procedure possono partecipare:

- i professori associati in servizio presso l'Università La Sapienza in possesso dell'Abilitazione Scientifica Nazionale per la prima fascia in corso di validità ai sensi dell'art. 16 della legge 240/2010 per il settore concorsuale oggetto della presente procedura purchè non già titolari delle medesime funzioni nello stesso SSD o SC o in SSD dello stesso MSC e comunque in possesso dei requisiti curriculari minimi stabiliti dal presente bando.

-i professori associati in servizio presso l'Università La Sapienza che hanno conseguito l'idoneità per i ruoli di Professore di I fascia ai sensi della normativa previgente alla data in vigore della Legge 30.12.2010 n. 240 (Legge n. 210/98) nel periodo di durata dell'idoneità stessa (7 anni) .

I requisiti per ottenere l'ammissione devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione delle domande.

I candidati sono ammessi con riserva. Il Rettore con apposito provvedimento dispone l'esclusione dalla stessa per mancanza dei requisiti di ammissione previsti o per tardiva presentazione della domanda.

Non possono partecipare al procedimento coloro i quali al momento della presentazione della domanda abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, ovvero un rapporto di coniugio con un Professore appartenente al Dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata o con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo (Art. 18 comma 1/b L. 240/2010).



Art. 3

Presentazione della domanda

La domanda di partecipazione, compilata secondo il modulo allegato al presente decreto (Allegato "A"), deve essere presentata per via telematica, firmata ed in formato PDF, esclusivamente dal proprio indirizzo di posta elettronica istituzionale al seguente indirizzo: settoreconcorsidocenti@uniroma1.it entro il termine perentorio delle ore 24 del trentesimo giorno successivo alla data di pubblicazione del presente bando sul portale di Ateneo www.uniroma1.it/ateneo/amministrazione/concorsi.

La e-mail di trasmissione dovrà necessariamente riportare in oggetto: **"Procedura valutativa per la copertura di un posto di Professore Universitario di prima fascia Settore concorsuale 10/L1 (SSD L-LIN/10) o settore concorsuale 10/E1 (SSD L-LIN/09) presso il Dipartimento di Studi Europei Americani e Interculturali"**.

Qualora il termine di scadenza indicato cada in un giorno festivo, la scadenza viene posticipata al primo giorno feriale utile.

Tutte le comunicazioni relative allo svolgimento della presente procedura saranno inviate all' indirizzo di posta elettronica istituzionale del candidato.

Il candidato dovrà altresì presentare, per via telematica il *curriculum vitae* in formato standard secondo lo schema-tipo, allegato al presente decreto (allegato "B") unitamente all'elenco numerato delle pubblicazioni scelte ai fini della presente procedura di valutazione, in **un numero minimo e massimo di pubblicazioni come indicato nell'art. 1 del presente bando.**

Il curriculum vitae, debitamente datato e firmato, dovrà contenere la dichiarazione sostitutiva di certificazione (Allegato "C"), ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/00 attestante il possesso di tutti i titoli in esso riportati.

Le pubblicazioni scelte come più significative, nel limite massimo di quello consentito, debbono essere inviate in formato *pdf* unitamente alla domanda di partecipazione ed al curriculum vitae, entro il termine stabilito nel bando.

Tutte le pubblicazioni che il candidato intende sottoporre alla valutazione della Commissione dovranno essere inserite in una cartella compressa (file zip).

Si precisa che la posta elettronica non consente la trasmissione di allegati che, tutti insieme, abbiano una dimensione pari o superiore a 25 megabit.

Il candidato che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà inviare con una prima e mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail, tutte le email devono riportare come oggetto: "Procedura valutativa per la copertura di un posto di Professore Universitario di prima fascia Settore concorsuale 10/L1 (SSD L-LIN/10) o settore concorsuale 10/E1 (SSD L-LIN/09) presso il Dipartimento di Studi Europei Americani e Interculturali" da inviare entro il termine per la presentazione delle domande.

La domanda deve essere corredata inoltre da:

- 1) documento di riconoscimento (PDF);
- 2) *curriculum vitae* scientifico professionale (datato, firmato e in formato PDF);



3) elenco dei titoli ed elenco numerato delle pubblicazioni (PDF);

4) titoli e pubblicazioni ritenuti utili ai fini della valutazione scientifico-didattica (rispettando il numero minimo e massimo indicato) (PDF).

L'Amministrazione si riserva la facoltà di procedere a controlli sulla veridicità del contenuto delle dichiarazioni sostitutive.

Non è consentito il riferimento a documenti, titoli e pubblicazioni già presentati all'Università.

Art. 4

Adempimenti della Commissione di valutazione

La Commissione di ciascuna procedura all'uopo nominata individua al suo interno un Presidente e un segretario verbalizzante, svolge i lavori alla presenza di tutti i componenti ovvero, in modalità telematica, ed assume le proprie deliberazioni a maggioranza assoluta dei componenti.

La Commissione, entro e non oltre due mesi dalla data del suo insediamento, redige una relazione contenente:

- Il profilo curricolare di ciascun candidato, comprensivo dell'attività didattica svolta;
- una breve valutazione collegiale del profilo;
- la valutazione di merito complessiva dell'attività di ricerca;
- una discussione collegiale sul profilo e sulla produzione scientifica

Sono da considerare per rilievo, nell'ordine:

- la congruenza produzione scientifica con declaratoria del SC-SSD, qualità della produzione scientifica, notorietà internazionale della stessa;
- la continuità temporale della produzione scientifica nel periodo indicato nel Bando.

Sono inoltre da considerare:

- l'attività didattica; le altre attività universitarie, in particolare quelle gestionali e relative ad organi collegiali elettivi;
- i risultati scientifici nella pregressa attività in campo clinico;
- l'attività in campo clinico;
- la congruenza dell'attività scientifica e didattica del candidato con le esigenze del Dipartimento ed attività in campo clinico, relativamente ai settori concorsuali e scientifico disciplinari in cui sia richiesta tale specifica competenza;



La Commissione di ciascuna procedura dovrà valutare nel dettaglio le pubblicazioni presentate nonché l'intera produzione scientifica del candidato elencata nel curriculum.

Nella medesima relazione devono essere altresì indicati: la valutazione collegiale della eventuale prova in lingua straniera; il giudizio collegiale comparativo complessivo in relazione al curriculum, ed agli altri titoli; l'indicazione del candidato selezionato per il prosieguo della procedura che prevede la chiamata da parte del Dipartimento.

E' prevista una proroga per una sola volta e per non più di due mesi del termine per la conclusione di ciascuna procedura, concessa dal Rettore per comprovati motivi segnalati dal Presidente della Commissione. Decorso il termine per la conclusione dei lavori senza la consegna degli atti, il Rettore provvederà a sciogliere la Commissione e a nominarne una nuova in sostituzione della precedente.

Art. 5

Accertamento della regolarità formale degli atti

Gli atti di ciascuna procedura sono approvati dal Rettore entro 30 giorni dalla consegna dei verbali da parte della Commissione al Settore Concorsi Personale Docente dell'ARU.

Nel caso in cui il Rettore riscontri irregolarità nello svolgimento della procedura, rinvia gli atti alla Commissione, assegnandole un termine per rispondere.

Gli atti sono pubblicati sul sito dell'Università.

Art. 6

Chiamata da parte dei Dipartimenti

In esito a ciascuna procedura il Dipartimento formula la proposta di chiamata entro i successivi trenta giorni dall'approvazione degli atti (da tale termine è escluso il periodo 1 agosto-15 settembre).

Prima della delibera di proposta di chiamata, i vincitori devono tenere un seminario sulle attività di ricerca svolte e in corso di svolgimento e, su richiesta del Dipartimento o della Giunta di Facoltà, una lezione su argomento tipico di un insegnamento di un Corso di studio del **SSD L-LIN/10** o **SSD L-LIN/09**. L'argomento è sorteggiato dal candidato tra quelli proposti al Direttore del Dipartimento almeno 24 ore prima della lezione. Del seminario e della eventuale lezione deve essere dato avviso pubblico, sulla pagina web del Dipartimento, con almeno tre giorni di preavviso. Dell'assegnazione dell'argomento e dell'effettuazione del seminario e dell'eventuale prova didattica (lezione) deve essere redatto uno specifico verbale a cura del Direttore del Dipartimento o suo delegato e del Segretario amministrativo del Dipartimento.

Sono esentati dal dover sostenere la lezione i Professori associati Sapienza che siano stati titolari di corsi ufficiali per tre anni negli ultimi cinque.

Nella delibera di chiamata del Dipartimento deve essere fatta specifica menzione del seminario, dell'eventuale lezione e dei pareri pervenuti dai Dipartimenti con pertinenza



nel SSD riportando il relativo giudizio. Il giudizio negativo sulla eventuale lezione, formulato dal Consiglio di Dipartimento a maggioranza degli aventi diritto, è elemento ostativo non superabile nel giudizio complessivo finale del Dipartimento ai fini della chiamata.

La delibera di chiamata o di rigetto del candidato proposto dalla Commissione deve essere assunta a maggioranza assoluta degli aventi diritto ed adeguatamente motivata ed è quindi trasmessa alla Facoltà per le spettanti competenze secondo quanto previsto dall'art. 12 comma 1 lettera c) e d) dello Statuto), e da questa è inviata all'Amministrazione. Ove la Facoltà deliberi in modo difforme dal Dipartimento, le competenze ai fini della chiamata sono esercitate in via sostitutiva dal Senato Accademico che si esprime a maggioranza assoluta dei suoi componenti.

Ove il Dipartimento non adotti alcuna delibera entro trenta giorni dalla ricezione degli atti della Commissione, il potere sostitutivo è attribuito al Preside riguardo alla convocazione ed alla Giunta di Facoltà riguardo alla deliberazione, mentre il potere di rinvio è attribuito al Senato Accademico e l'approvazione finale della chiamata è attribuita al Senato Accademico e al Consiglio di Amministrazione, con motivata delibera conforme.

La proposta di chiamata da parte del Dipartimento è inviata alla Facoltà di riferimento per quanto di competenza ed è approvata con delibera del Consiglio di Amministrazione.

Art. 7

Trattamento dei dati personali

Ai sensi dell'art. 13 del d.lgs. 30 giugno 2003, n. 196, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Università "La Sapienza" – Settore Concorsi personale Docente e trattati per le finalità di gestione della/e procedura/e e dell'eventuale procedimento di assunzione in servizio.

Art. 8

Responsabile del procedimento

Responsabile del procedimento oggetto del bando è la Dott.ssa Alessandra TAORMINA - Settore Concorsi Personale Docente - Piazzale A. Moro, 5 - 00185 Roma Tel. 0649912130 – email: alessandra.taormina@uniroma1.it.



Art. 9
Norma di rinvio

Per tutto quanto non previsto dal presente bando si fa rinvio al Regolamento di Ateneo avente per oggetto la disciplina della chiamata dei Professori di I e II fascia e per il reclutamento di Ricercatori a tempo determinato tipologia B consultabile al seguente link <http://www.uniroma1.it/ateneo/governo/normativa-e-documenti/regolamenti>.

F.to IL RETTORE